

第15屆“漢語橋”中文賽側記：相聚“漢語橋”濃濃中華情



相較其他選手，自己漢語地道，卻缺乏瞭解中國文化。”李施門透露，他計劃在中國讀研，強化學習中國歷史文化，成為內外兼修的“中國通”。

今年的參賽選手中有一部分是華裔，包括印尼蘇北省大學生劉菁菁和新加坡南洋理工大學的洪維陽。

祖籍福建、25歲的洪維陽一身唐裝，自幼說華語，其一家仍保留講福建方言的習慣。為深入瞭解祖(籍)國，洪維陽大學選擇攻讀中文系。

“父母常給我講中國的發展事跡，告訴我‘根’在中國。”洪維陽說，參加“漢語橋”是想要實現來中國的願望。

與洪維陽一樣，身著印尼馬達族服裝的劉菁菁學中文亦受祖輩影響，她姐姐曾來華參加“漢語橋”比賽。“華裔的語感比其他選手好，我特意學了蒙古舞。”20歲的劉菁菁說。

此屆“漢語橋”首次創新“中外比拼”對抗賽，15位中國青年與30強選手組成沖圍團，同台比拼漢語知識，最終決出5位洲冠軍進入總決賽。

“最難過的一關，考驗隨機應變能力和漢語功底。”劉菁菁表示，除了應對挑戰，她還學會了很多生僻漢字和流行語，包括“么么噠”、“我是來打醬油的”和“友誼的小船說翻就翻”。

目前，晉級30強的選手正在激烈爭奪全球總冠軍晉級名額。“‘漢語橋’把互不相識的人變成了朋友，比賽的輸贏不重要，友誼第一，比賽第二。”劉菁菁說。(完)

中新網長沙7月25日電：酷熱七月，來自全球各個國家的大學生正在第十五屆“漢語橋”世界大學生中文比賽舞臺上比拼漢語“功夫”。他們雖膚色不同、語言有異，但都有一個中國名字，能說一口地道的漢語，懷揣一份濃厚的中華情。

今年23歲的李爾彬是華人和馬來西亞人的後代，膚色偏黑，就讀馬來西亞國際伊斯蘭大學法律系，學習漢語多年。

在大學，因為會中文，漢語帶給李爾彬許多工作機會，包括中文翻譯與華文教師。

“最初學漢語是奶奶逼的，後來喜歡上中國的文言文，就對漢語產生了巨大興趣。”李爾彬說，他現在不僅會彈吉他，還能唱各類中文歌。

憑藉流利的中文和高超才藝，李爾彬從146位選手中脫穎而出，成功挺進“漢語橋”比賽30強。“漢語橋讓我看重了中文的重要性，瞭解了中國文化。”

李爾彬透露，他想用獲得“漢語橋”全球總冠軍的榮譽，激發其所在高校重視漢語，增加漢語教學設備。“我也想利用自身漢語優勢，成為助推華人和馬來人和諧相處的‘加速器’，減少文化衝突與碰撞。”

長相清秀、愛笑、性格活潑，若不是李施門身著印有韓語的藍色T恤，這位普通話帶有濃鬱東北腔的大學生完全看不出是韓國人。

從小學三年級始，李施門每年會被熱愛中國文化的父母帶去中國居住一段時間，營造說漢語的環境。久而久

之，李施門學會了演小品，被稱為“中國通”。

“媽媽是漢語翻譯，很喜歡中國，她希望我參加‘漢語橋’學到更多中國的歷史文化，再帶回韓國。”李施門說。

不過，在中國的第一場比賽前，李施門就發生了“小插曲”，嗓子突然嘶啞。

“很可能影響比分，我告訴自己要調整心態，放鬆，盡力而為。”堅韌的品格與神形兼備的表演，讓李施門成功拿到通關文牒。

每年一屆的“漢語橋”是世界各國漢語學習者高度關注的“漢語奧林匹克”，自2002年以來已有110個國家、近60萬名世界各地的大學生參與這項賽事。

“來華比賽的都是漢語高手，



趙小蘭與伊利華報浦瑛社長在2016共和黨全國大會上

7月21日下午，著名華裔政治人物、前勞工部部長趙小蘭(Elaine Chao)接受了《僑報》記者專訪。趙小蘭在專訪中談及她的家庭、共和黨與亞裔的關係、共和黨的“團結”、美中關係等多個議題。在趙小蘭看來，共和黨的核心價值觀與亞太裔社區的傳統價值觀更相符；她還特別通過自身經歷鼓勵亞太裔積極參政，她告訴亞太裔青年一代“不要害怕”“要自信”。

趙小蘭從1988年開始就和父親趙錫城一起參加共和黨全國代表大會，並在1992年、2000年、2004年等多次發言。

“父親對政治並不感興趣，主要是為了支持我。可惜這次他時間表變動，沒能來參加。”趙小蘭感到有些遺憾。不過，這次趙小蘭的妹妹和兩個外甥陪她來參加這次全代會。她表示自己特別看重家庭和分享。

趙小蘭回憶，第一次來參加共和黨代表大會時，亞太裔面孔很少，華裔更是幾乎沒有；那時想去宣傳、聯繫，都不知道聯繫誰。現在有更多的華裔、亞太裔面孔出現在共和黨的代表大會上，趙小蘭覺得很欣慰。而對於“華裔川普助選團”等組織的出現，趙小蘭表示，在美國這個民主國家，華裔自由表達自己的觀點，選擇自己想支持的人去支持，這是很好的現象。“川普一定也很歡迎他的華裔支持者。”趙小蘭笑着說。她也表示自己非常願意為更多的亞太裔人士介紹政界人脈等，幫助亞太裔參政。

趙小蘭還提到，每一次共和黨全國代表大會，絕大部分工作人員都是沒有報酬的志願者，他們以辛勤的工作表達對共和黨主張的支持；這樣的草根精神很讓她感動。

亞裔參政要更有自信
趙小蘭對《僑報》記者說，降低稅款，發展經濟，重視教育，崇尚自

趙小蘭：共和黨的價值觀更符合亞裔

由，不願意受政府束縛過多……不管是從傳統價值觀還是中小企業經營者等多等現實來說，共和黨的原則和主張都和亞太裔社區的利益更相符。不過，遺憾的是，2012年大選時，71%的亞太裔都把選票投給了奧巴馬。趙小蘭認為這有兩個原因，一是共和黨從不相信“種族政治”“身份政治”，不會像民主黨那樣專門為某族裔出台政策，而是平等地對待每一個族裔；二是大部分亞太裔都居住在大城市，而亞太裔所聚居的大城市所在的州，大部分是民主黨佔主流的州。

趙小蘭說，亞太裔人口佔美國總人口比例越來越高，亞太裔的選票共和黨和民主黨都在搶，她希望亞太裔在投票之前好好想一想，不要“循例”支持民主黨，而是要好好想好哪個黨的主張和亞太裔是深層的“同盟”。

川普獲得提名後，共和黨的“不團結”成爲一大話題。趙小蘭認爲，黨內分成不同派別的事情，兩個黨都有。但她自信表示，共和黨現在正在走向團結，越來越多的人團結在川普周圍。

對於川普的對外政策尤其是對華政策是否不夠明晰，趙小蘭指出美中關係是非常複雜的問題，處理好需要總統、國會等不同部門緊密合作。川普發展出對華政策體系需要時間；假以時日，一定可以處理好世界上最重要的雙邊關係。中國上升很快，美中兩國都要適應；美中兩國需要更多、更深的合作，這樣有利于雙方，也有利于世界的和平與繁榮。趙小蘭對亞太裔青年一代參政的建議是：別害怕，大膽一些。她對記者自豪地說，自己的教子剛剛24歲，已經憑自己的努力在參議院多數黨領袖辦公室擔任場務主任的工作。

中國遊客海外總被“欺”如何不當“冤大頭”

日前，《2015~2016年中國旅遊發展分析與預測》發佈。數據顯示，2015年出境旅遊的中國遊客達1.2億人次，所形成的購物市場規模達6841億元，爲旅遊目的國帶來了豐厚的經濟紅利。不過，中國遊客真金白銀的付出並沒有得到相應的回報，而是一次又一次充當了“冤大頭”的角色。

以韓國爲例，多年以來，韓國一直雄踞中國大陸公民出境旅遊首選目的地。去年，中國遊客給韓國帶來的綜合經濟效益高達220億美元。但是，近期韓國旅遊市場的種種黑幕讓人望而卻步。

小到餐館、遊樂場，大到免稅商場、整形醫院，“專宰中國遊客”的案例屢見不鮮。《北京青年報》援引韓國電視台Channel A的一則報道稱，有的韓國餐館拿出幾年前的海鮮來招待中國遊客，整形領域更是亮起紅燈，比當地人貴出三成的高額收費和手術副作用相關消息傳出後，中國顧客銳減20%。不少韓國媒體驚呼，中國遊客已不再青睞韓國，而是轉向了鄰國日本。

日本似乎貨真價實，讓人放心。然而，在日本上當受騙的中國人不在少數。部分中國遊客被日本地接導游和免稅店聯合“忽悠”，購買高價保健品，事後退貨不成，投訴無門承受巨大損

失。可見，“日本製造”並不是什麼金字招牌。

除了被宰被騙，強制買單，中國遊客還在國外面臨着人身安全的問題。據《北京晨報》報道，在越南，海關工作人員向中國遊客索取小費的現象偶有發生；一位中國遊客還遭到邊檢人員的毆打。

此類關於中國遊客充當“冤大頭”的事件時常見諸報端，這些亂象已不只一天兩天，原因也比較複雜。一方面，有些旅遊目的國在大力吸引遊客的同時，卻缺乏相應的配套管理體制，導致畸形的旅遊經營模式大行其道。另一方面，國內部分旅行社也難辭其咎，他們爲韓國日本的宰客地接社提供客源，且坐享其成收取“人頭費”。

大部分中國遊客因爲語言不通又不瞭解當地法律法規只能“啞巴吃黃蓮”，也有不少人不願“惹是生非”，寧願掏錢了事。在國外，一些針對中國遊客的侵權行爲，利用的正是這種膽小怕事的心態。中國遊客沉默隱忍的態度，讓外國某些不法旅行社和黑商店更加肆無忌憚。因此，我們應學會適時拿起法律武器，拒絕旅遊潛規則，保護自己的正當權益。

首先，要做到知己知彼，在出國之前，多瞭解一些旅遊地的基本情況，包括法律法規、正規景點、無黑榜記錄的旅行社、明碼標價的商場以及維權方法等等。

目前，許多國家爲維護本國旅遊形象設置



了投訴維權渠道，比如泰國建立了旅遊法庭，西班牙設有旅遊警察，韓國推行“價格標示制度”，組織了“觀光狗仔隊”，用較高賠償鼓勵遊客投訴，相關人員還會說中文。

如果出國之前瞭解這些，那么在上當受騙時就不至於無所適從；同時，要養成保留消費單

據、收集一手證據的習慣，遇到侵權時作爲證據使用。當然，也有國家對遊客的保護並不到位，以日本爲例，部分免稅店專坑中國人，但相關部門卻坐視不理。在這種情況下，我們就要時刻留

個心眼兒，購物前對正常的市場價格要心中有數，不要盲聽盲信，一看價格低廉就出手。另外，當個人的力量無法解決問題時，尤其是人身安全受到侵害時，可求助於當地的中國使領館。目前，中國遊客海外維權的渠道十分多元化和便利化。“‘中國腳步’走到哪里，‘中國保護’就會跟到哪里。”爲此，早在2014年外交部就設立了全球領保應急呼叫熱線12308。

一些使館還推出了更加便捷和貼心的措施，例如，在日本，中國大使館開通了微信公號，即時發佈自然災害、購物陷阱等多種多樣的溫馨提示；在意大利，中國警察在景點與意方警察聯合巡邏，中國遊客直呼放心、安心、舒心。

當我們走出國門時，前方不僅有詩和美景，還有意料之外的風險。當遇到侵權問題時，我們既不能畏縮縮，更不能莽撞行事，既要有理有據，又要有禮有節，通過合法渠道保護自己。(董小嬌)

New York* Houston* Chicago* Austin* Los Angeles* Silicon Valley* Seattle* Madison

張哲瑞聯合律師事務所 ZHANG & ASSOCIATES, P.C.

U.S. IMMIGRATION ATTORNEYS & COUNSELORS

地址: 9999 Bellaire Blvd., Suite 920, Houston, TX 77036 網址: www.hooyou.com
 電郵: info@hooyou.com, 電話: 1-800-920-0880, 傳真: 713-771-8368

精辦 ♦ 國家利益豁免和特殊人才綠卡 ♦ PERM 及職業移民 ♦ H、L 及其他非移民簽證

移民·綠卡·簽證

- 22位資深美國執照律師
- 19年資歷數千成功案例
- 紐約 / 休士頓 / 芝加哥 / 奧斯汀 / 洛杉磯 / 硅谷 / 西雅圖 / 麥迪遜 八地辦公
- Oracle 客戶管理系統
- 客戶遍布全美

綠卡申請

免費評估

如果您正在考慮申請綠卡，請將簡歷發到 info@hooyou.com 我們將爲您提供免費評估